

orthopaedics

# CEMEX<sup>®</sup>

## Line



**TECRES**  
ADVANCING HIGH TECHNOLOGY

"Świadomość,  
że nasze produkty  
każdego dnia poprawiają  
życie wielu ludzi.  
To jest nasza ambicja.  
To jest nasza nagroda."

Giovanni Faccioli, Prezes.



# TECRES

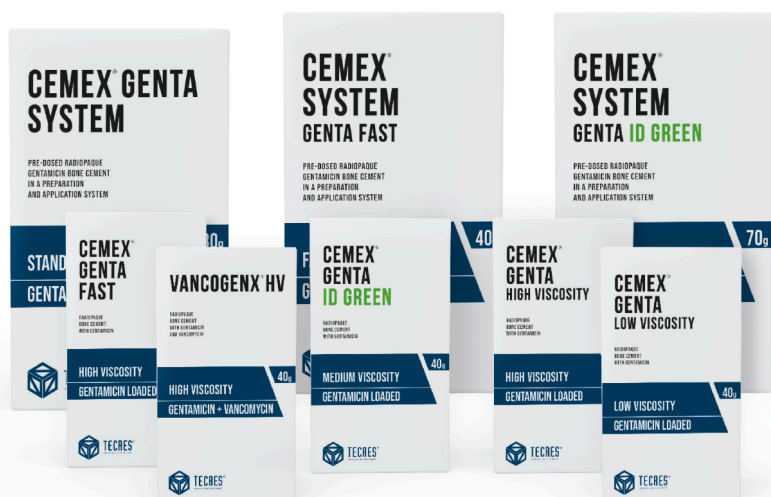
Nowoczesne technologie i ciągłe badania mające na celu poprawę jakości życia wielu ludzi. To jest wizja Tecres, firmy działającej od 1981 roku we współpracy z chirurgami, uniwersytetami i instytutami badawczymi w celu wynalezienia, opracowania i dostarczenia na rynek bezpiecznych skutecznych i innowacyjnych produktów. Specjalizujemy się w żywicach akrylowych od 1986 roku, z zastosowaniami medycznymi w dziedzinach takich jak ortopedia, chirurgia kręgosłupai neurochirurgia. Nasza doskonałość i niezawodność są uznawane w ponad 70 krajach na całym świecie.

# LINIA CEMEX®

Cemex® to cement kostny zaprojektowany przez Tecres do implantów stawowych. Już od samego początku firma skupiała się na badaniach i rozwoju żywic akrylowych, tworząc unikalny i rewolucyjny produkt w 1986 roku. Od tego czasu wyjątkowe cechy Cemex® pozostały niezmienione i są teraz dostępne w każdym produkcie z pełnej gamy, co czyni go idealnym cementem do wszelkich potrzeb.

Jak pokazano w licznych międzynarodowych publikacjach, Cemex® to bezpieczny i niezawodny cement<sup>1-3</sup> o doskonałych parametrach mechanicznych oraz długoterminowej obserwacji klinicznej.

**Linia Cemex® składa się z cementów manualnych, cementów w systemie zamkniętym (Cemex® System) oraz akcesoriów.**



# 30% MNIJĘJ MONOMERU

Cement kostny składa się z polimerów (proszek) i monomeru (ciecz); gdy składnik ciekły zwilża powierzchnię proszku, uruchamia reakcję chemiczną (zwaną polimeryzacją).

Ekskluzywny proces opatentowany przez Tecres nadaje cząsteczkom proszku Cemex® bardzo gładką i jednolitą powierzchnię, co sprawia, że cement jest wyjątkowo zwarty i ma niezwykle niską porowatość. Specjalny proszek Cemex® wymaga o 30% mniej monomeru niż konwencjonalne cementy kostne dostępne na rynku. Rewolucyjny stosunek 3:1 między proszkiem a cieczą plasuje Cemex® w zupełnie innej kategorii niż tradycyjny stosunek 2:1, zapewniając chirurgowi, personelowi operacyjnemu oraz pacjentom liczne, potwierdzone zalety:

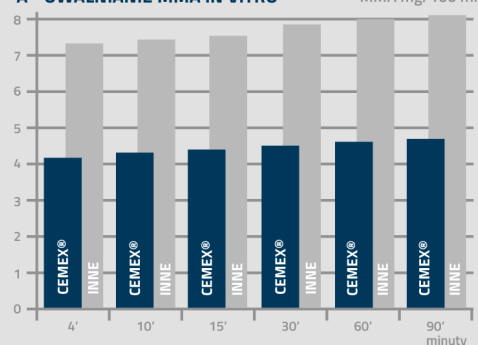
**A - Większe bezpieczeństwo:** mniejsza ilość monomeru oznacza, że Cemex® jest akrylowym cementem o najniższej toksyczności dla osób mających z nim kontakt.

**B - Mniej wydzielanego ciepła:** każdy gram monomeru generuje ciepło w wysokości około 130 kcal. Cemex® wymaga mniej płynu, co powoduje, że temperatura osiągnięta pod koniec reakcji chemicznej jest znacznie niższa, chroniąc tym samym otaczające tkanki.

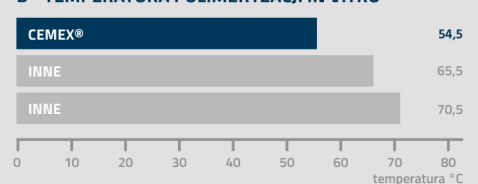
**C - Zmniejszona kurczliwość:** kurczliwość to zmniejszenie objętości cementu po polimeryzacji. Jest on proporcjonalny do ilości obecnej cieczy. Ponieważ ilość monomeru w Cemex® jest zmniejszona o jedną trzecią, skurcz także się zmniejsza, co znacznie poprawia stabilność implantów.

**D - Lepsze uwalnianie antybiotyków:** niektóre antybiotyki są wrażliwe na wysoką temperaturę, ale Cemex® osiąga znacznie niższą temperaturę w trakcie polimeryzacji. To redukuje ryzyko degradacji antybiotyku i zapewnia jego skuteczniejsze uwalnianie.

A - UWALNIANIE MMA IN VITRO



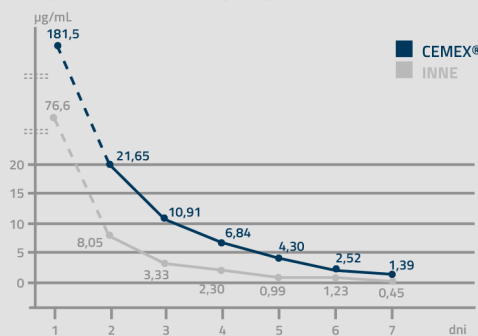
B - TEMPERATURA POLIMERYZACJI IN VITRO



C - KURCZLIWOŚĆ IN VITRO



D - UWALNIANIE ANTYBIOTYKU



# CEMEX® - MANUALNE CEMENTY KOSTNE

Linia Cemex® dostosowuje się do potrzeb chirurga, oferując kompletną gamę produktów z antybiotykami lub bez nich, o różnych lepkościach, zapewniając maksymalną elastyczność w każdej procedurze chirurgicznej.



## GAMA PRODUKTÓW

**Cemex® Isoplastic:** wysoka lepkość, zalecany do aplikacji manualnych, szczególnie przy cementowaniu panewki i kolana.

**Cemex® RX:** średnia lepkość, odpowiedni zarówno do aplikacji za pomocą strzykawki, jak i ręcznych (czas oczekiwania jest o kilka minut dłuższy).

**Cemex® XL:** niska lepkość, odpowiednia do aplikacji strzykawkowych.

**Cemex® Fast:** wysoka lepkość, odpowiednia do aplikacji manualnych wymagających szybkiego czasu wiązania.

**Cemex® Genta LV:** niska lepkość, zawiera Gentamycynę, odpowiedni do aplikacji strzykawkowych.

**Cemex® Genta HV:** wysoka lepkość, zawiera Gentamycynę, odpowiedni do aplikacji manualnych.

**Cemex® Genta Fast:** wszystkie właściwości Cemex® Fast, ale z Gentamycyną.

**Cemex® Genta ID Green:** średnia lepkość, odpowiedni zarówno do aplikacji strzykawkowych, jak i manualnych, zawiera Gentamycynę, jest radioprzezroczysty.

**Vancogenx®:** średnia lepkość, zawiera Wankomycynę i Gentamycynę, nadaje się zarówno do aplikacji manualnych, jak i strzykawkowych.

**Vancogenx® HV:** wysoka lepkość, zawiera Wankomycynę i Gentamycynę, odpowiedni do aplikacji manualnych.

**Cal-Cemex®:** wzmocniona substytucja kości, hybrydowa formuła.



Przygotowanie manualnego cementu kostnego: zeskanuj kod QR, aby obejrzeć instruktażowy film wideo.

CEMEX®			
	BEZ ANTYBIOTYKU	Z GENTAMYCYNĄ	GENTAMYCYNĄ + WANKOMYCYNĄ
HV	Cemex® Isoplastic (20/40g) Cemex® Fast (20+20g)	Cemex® Genta HV (40g) Cemex® Genta Fast (20+20g)	Vancogenx® HV (40g)
MV	Cemex® RX (40g)	Cemex® Genta ID Green (40g)	Vancogenx® (40g)
LV	Cemex® XL (50g)	Cemex® Genta LV (40g)	



# VANCOGENX®

Zakażenia okołoprotezowe to jedno z najpoważniejszych powikłań pooperacyjnych w endoprotezoplastyce. Powierzchnia implantu stanowi idealne środowisko do przylegania i namnażania bakterii. Szczególnie trudne do leczenia są zakażenia spowodowane przez MRSA (gronkowiec złocisty oporny na metycylinę), MRSE (gronkowiec naskórkowy oporny na metycylinę) oraz inne odporne patogeny, które nadal stanowią poważny i powszechny problem.

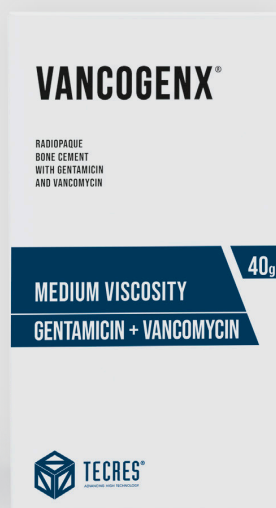
Z tego powodu firma Tecres jako pierwsza wprowadziła **cement kostny z dodatkiem gentamycyny i wankomycyny: Vancogenx®**. Vancogenx® to idealny cement kostny do mocowania spacer'ów nasączonych antybiotykami w trakcie dwuetapowego leczenia zakażeń stawów okołoprotezowych (PJI) oraz do mocowania protez w operacjach rewizyjnych po przebytym zakażeniu.

## ZALETY:

- Szerokie spektrum działania dzięki synergii antybiotyków
- Skuteczny jako adiuwant w leczeniu infekcji
- Wysokie i efektywne uwalnianie wankomycyny i gentamycyny
- Właściwości antyadhezyjne dzięki obecności antybiotyków
- Zatwierdzony do mocowania protez rewizyjnych
- Zatwierdzony do cementowania spacer'ów z antybiotykami
- Dostępny w dwóch lepkościach: do aplikacji ręcznej i strzykawkowej

Lorem ipsum

**Vancogenx® HV**  
Wysokiej lepkości  
cement kostny  
Spacer z gentamycyną  
i wankomycyną  
Kod 12A2530 – 40 g



**Vancogenx®**  
Średniej lepkości  
cement kostny  
Spacer z gentamycyną  
i wankomycyną  
Kod 12A2520 – 40 g

## VANCOGENX®: SYNERGIA

Połączenie gentamycyny i wankomycyny wykazuje działanie synergiczne przeciwko bakteriom. Zakres działania obejmuje około 90% patogenów powszechnie izolowanych w zakażeniach chirurgicznych. Połączenie gentamycyny i wankomycyny jest najczęściej stosowane i opisane w literaturze w leczeniu jednoczesnych zakażeń ortopedycznych.

	GRAM+				GRAM-	
	MRS OPORNE NA METYCYLINĘ GRONKOWCE	MSS WRAŻLIWE NA METYCYLINĘ GRONKOWCE	ENTEROKOKI	PACIORKOWCE	CUTIBACTERIA	ENTEROBACTERIE PSEUDOMONAS SPP
<b>Gentamycyna</b>	Średnia	Niska	Średnia		-	Średnia
<b>Wankomycyna</b>	Wysoka				Średnia	-
<b>Gentamycyna i Wankomycyna</b>	SYNERGIA		WYSOKA		ŚREDNIA	

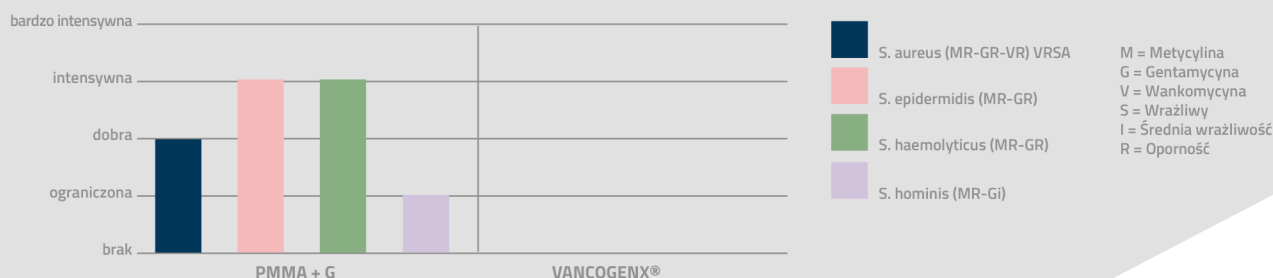
## VANCOGENX®: SKUTECZNOŚĆ

Vancogenx® (cement kostny) wykazuje zdolność zapobiegania adhezji (przyczepianiu się) bakterii (w testach in vitro) oraz wspomagająco w leczeniu zakażeń (w testach in vivo na zwierzętach).

### Przeciwdziałanie adhezji bakteryjnej

Badania in vitro wykazały, że Vancogenx® ogranicza ich przyczepność.

#### ADHEZJA BAKTERYJNA



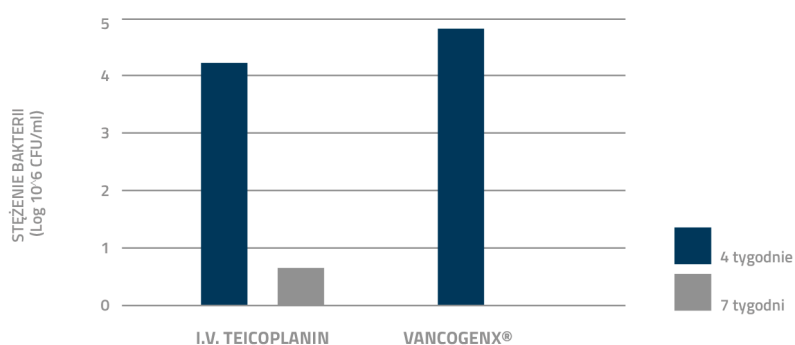
Wykres przedstawia przyczepność klinicznych izolatów bakterii do PMMA (polimetakrylanu metylu) z gentamycyną, oraz do PMMA z połączeniem wankomycyny i gentamycyny (Vancogenx®). Połączenie wankomycyny i gentamycyny zapobiega adhezji bakterii do PMMA.

## Wspomaganie w leczeniu infekcji

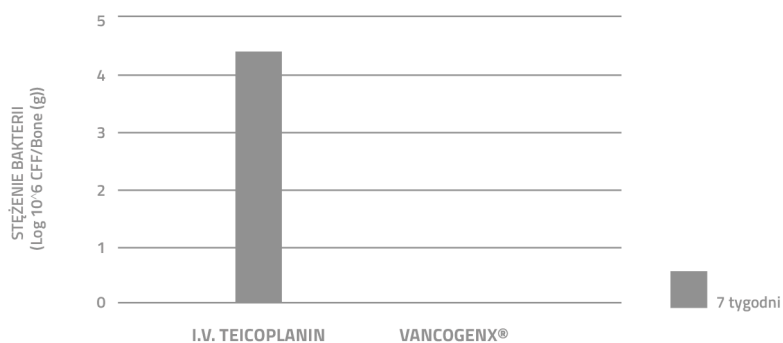
Badania in vivo na zwierzętach wykazały skuteczność terapeutyczną Vancogenx® w eksperymentalnych modelach zapalenia kości i szpiku. Wyniki badań wskazują, że miejscowa terapia z użyciem Vancogenx® jest w stanie wyeliminować infekcję i zapewnia lepsze wyniki niż terapia systemowa.

Po chirurgicznym oczyszczeniu rany, terapia miejscowa z użyciem Vancogenx® skutecznie zwalcza infekcję i daje lepsze rezultaty niż terapia systemowa.

### ANALIZA MIKROBIOLOGICZNA WYMAZU Z HODOWLI



### OBCIĄŻENIE BAKTERYJNE W KOŚCI



\*Zapalenie kości i szpiku udowego zostało wywołane za pomocą MRSA. Po 4 tygodniach zwierzęta poddano chirurgicznemu oczyszczeniu kanału udowego i podzielono na różne grupy w celu oceny różnych opcji leczenia, w tym: wprowadzenia S.S. z pokryciem Vancogenx® (grupa 1) i jednytgodniowego leczenia systemowego teikoplaniną (grupa 2). Po 3 tygodniach zwierzęta zostały uśmiercone, a kości udowe pobrano w celu oceny skutków infekcji. Miejscowa terapia z użyciem Vancogenx® skutecznie wyeliminowała infekcję (z punktu widzenia radiologicznego, histologicznego i mikrobiologicznego), zapewniając lepsze wyniki niż terapia systemowa z użyciem teikoplaniny podawanej dożylnie.



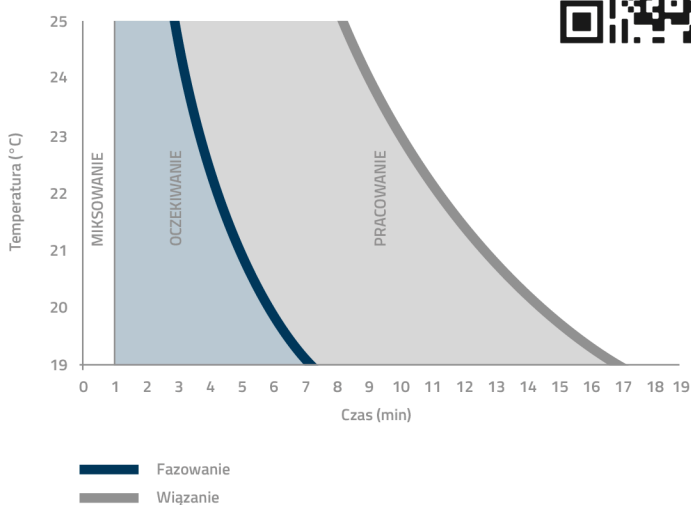
## VANCOGENX®: DWIE RÓŻNE LEPKOŚCI

Podwójny cement antybiotykowy Vancogenx® jest dostępny w dwóch wersjach:

### Vancogenx® średniej lepkości

Idealny do aplikacji za pomocą strzykawki przy mocowaniu spacerów biodrowych lub protez.

#### VANCOGENX®

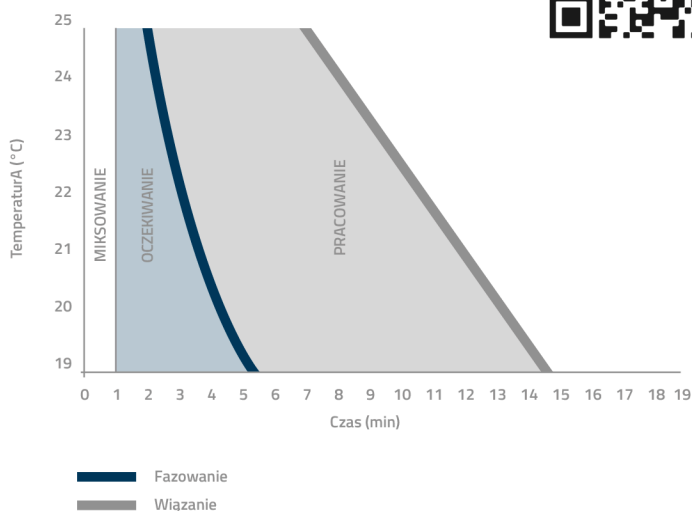


Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć film instruktażowy dotyczący przygotowania Vancogenx®.

### Vancogenx® HV o wysokiej lepkości

Idealny do ręcznej aplikacji przy mocowaniu dystansów kolanowych lub protez.

#### VANCOGENX® HV



Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć film instruktażowy dotyczący przygotowania Vancogenx®.

# SYSTEM CEMEX®

Asortyment produktów Cemex® posiada unikalny system cementowania, który zawiera już zarówno proszek, jak i płyn w jednym urządzeniu. System Cemex® to rozwiązanie "wszystko w jednym", zapewniające bezpieczeństwo i prostotę w jednym urządzeniu. W zaledwie kilku prostych krokach cement jest gotowy do użycia, łącząc doskonałe cechy cementu Cemex® z szeregiem głównych zalet:

**Brak ryzyka zanieczyszczenia:** System Cemex® jest całkowicie szczelny. Operatorzy nie mają kontaktu z materiałem na żadnym etapie procesu mieszania, a składniki nie mają kontaktu z otoczeniem.

**Brak oparów:** System jest całkowicie bezwonne, co chroni operatorów przed narażeniem na opary monomerów.

**Łatwość użycia i przechowywania:** System Cemex® łączy system mieszania cementu kostnego z systemem dostarczania cementu przy użyciu pistoletu aplikacyjnego. Nie ma potrzeby otwierania toreb ani łączenia tub – wszystko, czego potrzeba, to dedykowany pistolet. Cement można przygotować w bardzo krótkim czasie, i może to zrobić tylko jedna osoba. Praktyczność i kompaktowość systemu pozwala na oszczędność miejsca zarówno na półkach, jak i na sali operacyjnej.



Przygotowanie systemu Cemex®:  
Zeskanuj kod QR i obejrzyj film instruktażowy.

CEMEX® SYSTEM	
BEZ ANTIBIOTYKU	
FAST	Cemex® System Fast (40/70g) Cemex® System Fast ID Green (70g)
STANDARD	Cemex® System (60/80g)
Z GENTAMYCYNĄ	
FAST	Cemex® System Genta Fast (40/70g) Cemex® System Genta ID Green (70g)
STANDARD	Cemex® System Genta (60/80g)

Informacje o etapach przygotowania systemu Cemex® są dostępne na stronie internetowej Tecres.

## ZAKRES

**Cemex® System:** Cement kostny idealny do każdej sytuacji chirurgicznej.

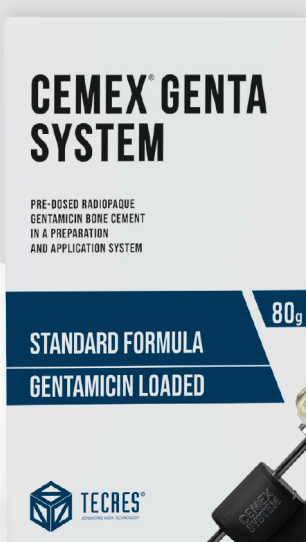
**Cemex® System Genta:** Cement kostny wypełniony gentamycyną.

**Cemex® System Fast:** Cement kostny idealny, gdy wymagany jest szybki czas aplikacji.

**Cemex® System Genta Fast:** System kostny zawierający gentamycynę, idealny, gdy wymagany jest szybki czas aplikacji.

**Cemex® System Fast ID Green:** Zielona wersja Cemex® System Fast o stabilnym i trwałym kolorze.

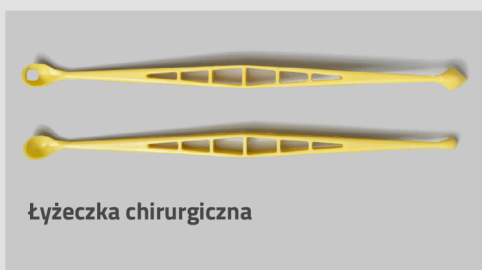
**Cemex® System Genta ID Green:** Zielona wersja Cemex® System Fast zawierająca gentamycynę, o stabilnym i trwałym kolorze.



# AKCESORIA

Szeroka gama akcesoriów Cemex® obejmuje wszystko, co może być potrzebne do skutecznego procesu cementowania w każdej sytuacji chirurgicznej.

## CEMEX® PREP KIT - KIT-01



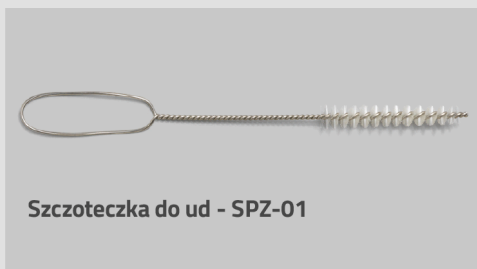
Łyżeczka chirurgiczna



Gąbka udowa - TMP-08



Prasa - PRZ-01



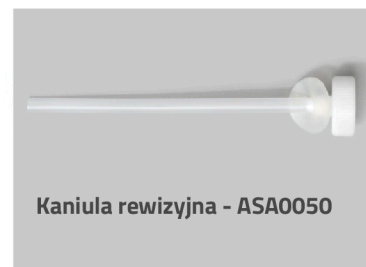
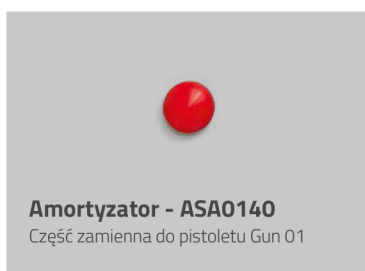
Szczoteczka do ud - SPZ-01



Ograniczniki Cementu + Aplikator

Dostępne w rozmiarach: 12-18 mm, 18-24 mm.

## INNE AKCESORIA



# INFORMACJE DOTYCZĄCE ZAMÓWIEŃ

CODE	PRODUCT	DETAILS
<b>Cement kostny bez antybiotyku</b>		
1200/A	CEMEX® RX	40g
1200/I	CEMEX® ISOPLASTIC	40g
1220/I	CEMEX® ISOPLASTIC 1/2 pack	20g
1200/S	CEMEX® XL	50g
12A3000	CEMEX® FAST	20g + 20g
1310/S	CEMEX® SYSTEM 60g	All-In-One System, 60g
1500/S	CEMEX® SYSTEM 80g	All-In-One System, 80g
1510/S	CEMEX® SYSTEM FAST 70g	All-In-One System, 70g
13A2020	CEMEX® SYSTEM FAST 40g	All-In-One System, 40g
13A2320	CEMEX® SYSTEM FAST ID GREEN 70g	All-In-One System, 70g
<b>Cement kostny z Gentamycyną</b>		
12A3100	CEMEX® GENTA FAST	20g + 20g z Gentamycyną
1400/AG	CEMEX® GENTA LOW VISCOSITY	40g z Gentamycyną - (steril. Eto)
1400/IG	CEMEX® GENTA HIGH VISCOSITY	40g z Gentamycyną - (steril. Eto)
1400/AG INT	CEMEX® GENTA LOW VISCOSITY	40g z Gentamycyną - (steril. Gamma)
1400/IG INT	CEMEX® GENTA HIGH VISCOSITY	40g z Gentamycyną - (steril. Gamma)
1310/SG	CEMEX® SYSTEM GENTA 60g	All-In-One System, 60g z Gentamycyną
1500/SG	CEMEX® SYSTEM GENTA 80g	All-In-One System, 80g z Gentamycyną
13A2110	CEMEX® SYSTEM GENTA FAST 40g	All-In-One System, 40g z Gentamycyną
13A2100	CEMEX® SYSTEM GENTA FAST 70g	All-In-One System, 70g z Gentamycyną
13A2420	CEMEX® SYSTEM GENTA ID GREEN 70g	All-In-One System, 70g z Gentamycyną
12A2420	CEMEX® GENTA ID GREEN	All-In-One System, 40g z Gentamycyną
<b>Cement kostny z Gentamycyną i Wankomycyną</b>		
12A2520	VANCOGENX®	40g z Gentamycyną + Wankomycyną
12A2530	VANCOGENX® HV	40g z Gentamycyną + Wankomycyną
<b>Akcesoria</b>		
CPSP-02	MISKA I SZPATUŁKA	
CNL-09	KANIULA BARKOWA 9mm	
ASA0010	KANIULA KOLANOWA	
ASA0050	KANIULA REWIZYJNA 12 240	
ASA0150	KANIULA BIODROWA 12 180	
KIT-01	ZESTAW PREP CEMEX®	
KIT-02	ZESTAW PREP CEMEX® 2 bez restryktorów	
TPA-18	RESTRYKTOR CEMENTU (12-18 mm) + WKŁADKA 12-18 mm	
TPA-24	RESTRYKTOR CEMENTU (18-24 mm) + WKŁADKA 18-24 mm	
TMP-08	GĄBKA UDOWA	
PRZ-01	PRZETŁACZARKA CEMENTU	
SPZ-01	SZCZOTKA UDOWA	
GUN-01	PISTOLET DO SYSTEMU CEMEX®	
ASA0140	AMORTYZATOR	
ASA0030	POJEMNIK SYSTEMU CEMEX® do mieszania i jednorazowego użytku	
ASA0320	2 MIX	
ASA0310	PISTOLET 2 MIX	